



United Arab Emirates



سياسة تنظيمية

تسعير الربط

نسخة رقم : 1.5

تاریخ الإصدار: 15 ديسمبر 2010

الهيئة العامة لتنظيم قطاع الاتصالات
ص.ب. 26662 ، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
www.tra.gov.ae

tra.gov.ae

ص.ب. 26662، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف +971 2 626 9999 فاكس +971 2 611 8229 PO Box 26662, Abu Dhabi, United Arab Emirates



United Arab Emirates

سياسة تنظيمية، تسعير الربط، نسخة رقم 1.5، أصدرت في 15 ديسمبر 2010

النسخة	تاريخ الإصدار	سبب التعديل
1.5	15 ديسمبر 2010	تعكس التعليمات المعدلة
1.4	30 إبريل 2008	تعكس التعليمات المعدلة
1.3	15 مارس 2007	تمديد الزمن اللازم لاستكمال نموذج التكلفة
1.2	15 إبريل 2006	تمديد الزمن اللازم لاستكمال نموذج التكلفة
1.1	1 مارس 2005	خطأ في الطباعة
1.0	28 فبراير 2005	



United Arab Emirates

سياسة تنظيمية، تسعير الربط، نسخة رقم 1.5، أصدرت في 15 ديسمبر 2010

المرجعية القانونية

- 1.1. المرسوم بقانون اتحادي رقم (3) لسنة 2003 وتعديلاته، يقر بوضوح بأن أحكام وشروط وأسعار الربط تعتبر عوامل أساسية لنجاح إدخال المنافسة في قطاع الاتصالات.
- 1.2. وعلى وجه التحديد، المادة 14 (2) من القانون الاتحادي رقم (3) لسنة 2003 وتعديلاته، يمنح الهيئة السلطة لإصدار اللوائح التنظيمية والعلمية والقرارات والإجراءات فيما يتعلق بالآتي: "الربط والتنفيذ إلى شبكات الاتصالات وخدمات الاتصالات المقدمة من قبل المرخصين لهم حق الاشتراك في الواقع والمشاركة في البنية التحتية، بما في ذلك الشروط الخاصة بتكلفة الربط وحق الاستخدام والمشاركة..."
- 1.3. إضافة إلى ما سبق، تنص المادة 41 من المرسوم بقانون رقم 3 لسنة 2003 بصفته المعدلة على ما يلي: "تلزم مؤسسة الاتصالات والجهات التابعة لها بناء على طلب الهيئة بالاستجابة إلى كافة طلبات المرخص لهم المتعلقة بالربط والاشتراك في الواقع والمرافق عند أقرب نقطة ربط - كما تحددها الهيئة - وبصورة عاجلة وفعالة وبأقل التكاليف، وعلى وجه الخصوص تلزم بما يأتي:
 - 1) التقييد بكل الأنظمة أو التوجيهات أو شروط الترخيص الصادرة وفقاً لأحكام هذا المرسوم بقانون أو لائحته التنفيذية والتي تتعلق بالربط أو الاشتراك في الواقع والمرافق.
 - 2) عرض وتزويد الربط والاشتراك في الواقع أو المرافق بشروط وأحكام تتوافق مع أفضل الممارسات الدولية بما في ذلك الشروط المتعلقة بالتكلفة والجودة ما لم يخالف ذلك الأنظمة الصادرة بموجب أحكام هذا المرسوم بقانون أو لائحته التنفيذية."

2. نطاق السياسة

تطبق هذه السياسة على كافة خدمات الربط المقدمة من قبل المرخص له التابع للهيئة¹.

¹ يتم استخدام مصطلح "المرخص له التابع للهيئة" وفقاً للتعریف الموضح في تعليمات نموذج معيار التكلفة التصاعدية بعيدة المدى وفصل الحسابات (LRIC) الخاص بالهيئة. نسخة رقم (3.0)، الصادرة في 14 يوليو 2010.



United Arab Emirates

سياسة تنظيمية، تسعير الربط، نسخة رقم 1.5، أصدرت في 15 ديسمبر 2010

3. الشروط المتعلقة بالأسعار المبنية على التكالفة

- 3.1. ينبغي أن تكون أسعار خدمات الربط المقدمة من قبل المرخص له التابع للهيئة مبنية على التكالفة.
- 3.2. ينبغي أن يكون معيار التكالفة التصاعدية بعيدة المدى (LIRC) هو المعيار الأساسي للهيئة لتحديد أسعار خدمات الربط المقدمة من قبل المرخص له التابع للهيئة.
- 3.3. ينبغي على المرخص له التابع للهيئة وضع نموذج للتکالفة التصاعدية بعيدة المدى (LIRC) لأسعار خدمات الربط الخاصة بهم وفقاً للإطار التنظيمي للهيئة.
- 3.4. في حال عدم توفر نموذج التكالفة التصاعدية بعيدة المدى (LIRC) و/أو أسعار خدمات الربط الخاصة بالمرخص له التابع للهيئة فإنه يتعين على الهيئة استخدام أصول المضاهاة المعيارية الدولية.

4. تاريخ النفاذ

يعمل بهذه السياسة التنظيمية اعتباراً من تاريخ صدورها.

5. الإلغاء

تحل هذه السياسة التنظيمية محل سياسة الهيئة لتسخير الربط، النسخة رقم 1.4 الصادرة بتاريخ 30 إبريل 2008.